

ET	Kasutusjuhend	2
SR	Упутство за употребу	18

# USER MANUAL

Pliit  
Штедњак

ZCV540G1WA

**ZANUSSI**

## Sisukord

---

Ohutusinfo .....	2	Ahi – igapäevane kasutamine .....	8
Ohutusjuhised .....	3	Ahi – tarvikute kasutamine .....	9
Seadme kirjeldus .....	6	Ahi - vihjeid ja näpunäiteid .....	9
Enne esimest kasutamist .....	7	Ahi – puhastus ja hooldus .....	12
Pliit – igapäevane kasutamine .....	7	Veaotsing .....	14
Pliit - vihjeid ja näpunäiteid .....	7	Paigaldamine .....	15
Pliit – puhastus ja hooldus .....	8		

Jäetakse õigus teha muutusi.

## Ohutusinfo

---

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

## Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



### HOIATUS!

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevat ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui see töötab või jahtub. Katmata osad on kuumad.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## Üldine ohutus

- Seadet tohib paigaldada ja kaablit vahetada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Ärge kasutage seadet välise taimeriga või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Kui kasutate toiduvalmistamisel kuuma õli, ärge jätke toitu järelvalveta – see võib kaasa tuua tulekahju.
- Ärge kunagi üritage kustutada tuld veega, vaid lülitage seade välja ja katke leek näiteks kaane või tulekustutustekiga.
- Ärge hoidke keeduväljadel esemeid.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit.
- Metallesemeid – nuge, kahvleid, lusikaid ega potikaasi ei tohiks pliidipinnale panna, sest need võivad kuumeneda.
- Kui klaaskeraamiline/klaasist pind on mõranenud, lülitage seade välja, et vältida võimalikku elektrilööki.
- Seade läheb kasutamisel seest kuumaks. Ärge puudutage kütteelemente seadmes. Tarkvõrgu või ahjunõude eemaldamisel või sisestamisel kasutage alati pajakindaid.
- Enne hooldustöid eemaldage seade vooluvõrgust.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks tuleb seade enne ahjuvalgusti vahetamist kindlasti välja lülitada.
- Ärge kasutage ukseklaasi puhastamiseks karedaid, abrasiivseid puhasteid ega teravaid metallist kaabitsaid, sest need võivad klaasi pinda kriimustada, mille tagajärjel võib klaas puruneda
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- Lahtiühendamine kohapealsest juhtmesüsteemist peab olema kooskõlas elektrijuhtmeid käsitlevate eeskirjadega.

## Ohutusjuhised

---

### Paigaldamine



#### **HOIATUS!**

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.

- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid.
- Ärge kunagi tõmmake seadet käepidemest.
- Kõõgimööbli ja niši mõõtmed peavad olema sobivad.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Veenduge, et seade on paigaldatud kindlate konstruktsioonide alla ja kõrvale.

- Mõned seadme osad on voolu all. Katke seade mööbliaga, et vältida ohtlike osade vastu minemist.
- Seadme küljed peavad jääma vastu teiste sama kõrgusega seadmete külgi.
- Ärge paigaldage seadet alusele.
- Ärge paigutage seadet ukse kõrvale ega akna alla. Vastasel korral võivad nõud ukse või akna avamisel seadme pealt maha kukkuda.
- Paigaldage seadme alla stabiilne alus, et see ei saaks ümber minna. Vt jaotist "Paigaldamine".

## Elektriühendus



### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Kõik elektriühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Jälgige, et toitejuhe ei jääks vastu seadme ust, eriti siis, kui uks on kuum.
- Isoleeritud ja isoleerimata osad peavad olema kinnitatud nii, et neid ei saaks eemaldada ilma tööriistadeta.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Kui seinakontakt logiseb, ärge sinna toitepistikut pange.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Kasutage ainult õigeid isolatsiooniseadiseid: kaitselüliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontaktoreid.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluselise isolatsiooniseadisega. Isolatsiooniseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.
- Enne toitejuhtme pistikusse sisestamist sulgege korralikult seadme uks.

## Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastus- või põletusoh!  
Elektrilöögi oht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Veenduge, et ventilatsioonivad ei oleks tõkestatud.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Lülitage seade välja pärast igakordset kasutamist.
- Olge töötava seadme ukse avamisel ettevaatlik. Välja võib paiskuda tulist õhku.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega või juhul, kui seade on kontaktis veega.
- Ärge kasutage seadet tööpinna ega hoiukohana.



### HOIATUS!

Plahvatus- või tulekahju oht!

- Kuumutamisel võivad rasvad ja õlid eraldada süttivaid aure. Kui kasutate toiduvalmistamisel õli või rasvu, hoidke need eemal lahtisest leegist või kuumadest esemetest.
- Väga kuumast õlist eralduvad aarud võivad iseeneslikult süttida.
- Kasutatud õli, milles võib leiduda toidujääke, võib süttida madalal temperatuuril kui kasutamata õli.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Kui avate ukse, vältige seadme läheduses sädemeid või lahtist leeki.
- Seadme ust avades olge ettevaatlik. Alkoholi sisaldavate komponentide kasutamine tagajärjel võib alkohol õhuga seguneda.



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Et ära hoida emaili kahjustumist või värvi muutumist:
  - ärge asetage ahjunõusid ega teisi esemeid vahetult seadme põhjale.
  - ärge pange tulist vett vahetult kuumas seadmesse.
  - ärge hoidke niiskeid nõusid ja toitu seadmes pärast toiduvalmistamise lõppu.

- olge tarvikute eemaldamisel ja paigaldamisel ettevaatlik.
- Emaili värvi muutumine ei mõjuta seadme tööd. Tegemist ei ole defektiga garantii seisukohast.
- Vedelikke sisaldavate kookide puhul kasutage sügavat panni. Puuviljamahlad tekitavad püsivaid plekke.
- Ärge pange tuliseid nõusid juhtpaneelile.
- Ärge laske keedunõudel kuivaks keeda.
- Olge ettevaatlik ja ärge laske nõudel ega muudel esemetel seadmele kukkuda. Pliidi pind võib puruneda.
- Ärge lülitage keeduvälju sisse tühjade nõudega või ilma nõudeta.
- Ärge asetage alumiiniumfooliumit seadmele või vahetult seadme põhjale.
- Malmist, alumiiniumist või katkise põhjaga nõud võivad tekitada kriimustusi. Kui teil on vaja nõusid pliidi liigutada, tõstke need alati üles.
- See seade on ette nähtud ainult toiduvalmistamiseks. Muul otstarbel, näiteks ruumide soojendamiseks, seda kasutada ei tohi.

## Hooldus ja puhastus



### HOIATUS!

Vigastuse, tulekahju või seadme kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Veenduge, et seade on maha jahtunud. Klaaspaneelid võivad puruneda.
- Kui ukse klaaspaneeli tekib mõra, tuleb see kohe välja vahetada. Pöörduge teeninduskeskusesse.
- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.

- Seadmesse jäänud rasv või toit võib põhjustada tulekahju.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Ahjupihusti kasutamisel järgige pakendil olevaid ohutusjuhiseid.
- Katalüütilise emaili (kui see on olemas) puhastamisel ärge kasutage mingeid pesuaineid.

## Sisevalgusti

- Selles seadmes kasutatav valgustipirn või halogeenlamp on mõeldud kasutamiseks ainult kodumasinates. Ärge kasutage seda ruumide valgustamiseks.



### HOIATUS!

Elektrilöögi oht!

- Enne lambi asendamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Kasutage ainult ühesuguste tehniliste näitajatega lampe.

## Jäätmekäitlus



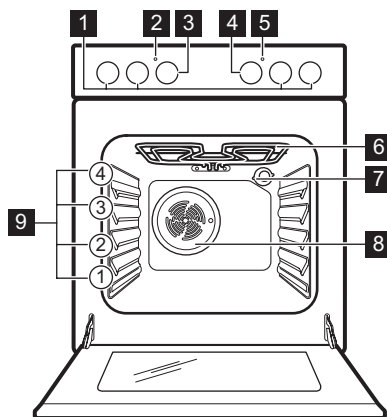
### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

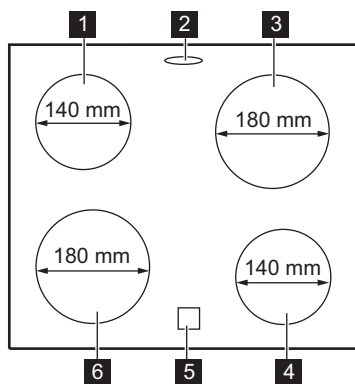
# Seadme kirjeldus

## Ülevaade



- 1 Pliidi nupud
- 2 Temperatuuri tuli / sümbol / indikaator
- 3 Temperatuuri nupp
- 4 Ahju funktsioonide nupp
- 5 Pliidi tuli / sümbol / indikaator
- 6 Grill
- 7 Valgusti
- 8 Ventilaator
- 9 Ahjuriuli tasandid

## Pliidipinna skeem



- 1 Keeduväli 1200 W
- 2 Auru väljalaskeava – hulk ja asend sõltub mudelist
- 3 Keeduväli 1700 W
- 4 Keeduväli 1200 W
- 5 Jääkkuumuse indikaator
- 6 Keeduväli 1700 W

## Tarvikud

- **Traatrest**  
Keedunõudele, koogivormidele, praadidele.
- **Küpsetusplaat**  
Kookidele ja küpsistele.
- **Alumiiniumist küpsetusplaat**  
Kookidele ja küpsistele.

- **Hoiusahtel**  
Hoiusahtel asub ahjuõõnsuse all. Selle kasutamiseks tõstke alumist esindust ja lükake siis alla.



### HOIATUS!

Seadme töötamise ajal võib hoiusahtel kuumaks minna.

## Enne esimest kasutamist



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Esmane puhastamine

Eemaldage ahjust kõik tarvikud.



Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".

Enne esmakordset kasutamist tuleb seade puhastada.

Pange kõik tarvikud oma kohale tagasi.

## Pliit – igapäevane kasutamine



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Kuumusaste

Sümbolid	Funktsioon
0	Välja lülitatud
1 - 6	Soojusastmed



Kasutage jääkuumust, et vähendada elektritarvet. Lülitage keeduväli umbes 5-10 minutit enne toiduvalmistamise lõppemist välja.

Keerake juhtnupp vajalikule soojusastmele.

## Pliit - vihjeid ja näpunäiteid



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Nõud



Keedunõu põhi peaks olema võimalikult paks ja tasane.



Terasemail- või alumiiniumnõud või vaskpõhjaga nõud võivad jätta klaaskeraamilisele pinnale plekke.

### Eelkuumutus

Eelsoojendage tühja seadet, et põletada ära allesjäänud rasv.

1. Valige funktsioon ja maksimaalne temperatuur.
2. Laske seadmel tund aega töötada.
3. Valige funktsioon ja maksimaalne temperatuur. Maksimaalne temperatuur selle funktsiooni puhul on 210 °C.
4. Laske seadmel 15 minutit töötada. Tarvikud võivad tavalisest kuumemaks minna. Seade võib väljastada lõhna ja tossu. Tegu pole veaga. Veenduge, et õhk saab piisavalt liikuda.

Süttib pliidi juhtindikaator.

Toiduvalmistamise lõpetamiseks keerake nupp väljas-asendisse.

Kui kõik keeduväljad on välja lülitatud, kustub ka pliidi juhtindikaator.

### Jääkuumuse indikaator



### HOIATUS!

Jääkuumusega kaasneb põletusohu!

Jääkuumuse indikaator süttib, kui keeduväli on tuline.

### Energiasääst

- Võimalusel pange keedunõule alati kaas peale.
- Pange nõud keeduväljale enne selle sisselülitamist.
- Toidu soojashoidmiseks või sulatamiseks kasutage jääkuumust.
- Nõu põhi ja keeduväli peaksid olema ühesuurused.

## Küpsetusrakenduste näited

Soo-ju-saste:	Kasutamine:
1	Soojashoidmine
2	Kerge kuumutamine
3	Tasasel tulel keetmine

Soo-ju-saste:	Kasutamine:
4	Praadimine/pruunistamine
5	Keema tõusmine
6	Keema tõusmine / kiire praadimine / põhjalik praadimine

## Pliit – puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Üldine teave

- Puhastage pliit pärast igakordset kasutamist.
- Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.
- Kriimustused või tumedad plekid pinnal ei mõjuta pliidi tööd.
- Kasutage pliidi pinna jaoks sobivat puhastusvahendit.
- Kasutage spetsiaalset klaasikaabitsat.

## Ahi – igapäevane kasutamine



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Seadme sisse- ja väljalülitamine



**Oleneb mudelist, kas seadmel on nuppude sümbolid, indikaatorid või tuled:**

- Indikaator süttib, kui ahi kuumeneb.
  - Tuli süttib, kui seade töötab.
  - Sümbol näitab, kas nupuga on mõni keeduväljadest sisse lülitatud, ahju funktsioone või temperatuuri.
1. Ahju funktsiooni valimiseks keerake ahjufunktsioonide nuppu.
  2. Temperatuuri valimiseks keerake temperatuuri nuppu.
  3. Seadme väljalülitamiseks keerake ahjufunktsioonide ja temperatuuri nupud väljas-asendisse.

### Pliidi puhastamine

- **Eemaldage kohe:** sulav plast, plastkile ja suhkrut sisaldava toidu jäägid. Vastasel korral võib mustus pliiti kahjustada. Pange spetsiaalne kaabits õige nurga all klaaspinnale ja liigutage tera pliidi pinnal.
- **Eemaldage, kui pliit on piisavalt jahtunud:** katlakiviplekid, veeplekid, rasvapekid, läikivad metalsed plekid. Puhastage pliiti niiske lapi ja vähese koguse pesuainega. Pärast puhastamist kuivatage pliit pehme lapiga.

### Ohutustermostaat

Seadme vale kasutamine või katkised osad võivad põhjustada ohtlikku ülekuumenemist. Selle ärahoidmiseks on ahjul olemas ohutustermostaat, mis katkestab toitevarustuse. Ahi lülitub uuesti automaatselt sisse, kui temperatuur on langenud.



## Ahju funktsioonid

Sümbol	Ahju funktsioon	Rakendus
0	Välja lülitatud	Seade on välja lülitatud.
	Ülemine + alumine kuumutus	Ahju ühel tasandil küpsetamiseks ja röstimiseks. Pitsa valmistamiseks seadke temperatuurinupp asendisse  .
	Alumine kuumutus	Krõbeda põhjaga kookide küpsetamiseks ja toidu hoidistamiseks.
	Ülemine kuumutus	Leiva, kookide ja küpsetiste pruunistamiseks. Kasutamiseks küpsetamise lõppfaasis.
	Grill	Õhemate toitude grillimiseks ja leiva/saia röstimiseks. Maksimaalne temperatuur selle funktsiooni puhul on 210 °C.

## Ahi – tarvikute kasutamine



### HOIATUS!

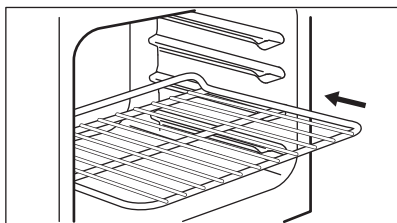
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Tarvikute sisestamine

Traatrest:



Traatresti tagaosa on spetsiaalse kujuga, et soodustada kuuma õhu ringlemist.



Lükake traatrest ahjutasandile. Veenduge, et see ei puutuks vastu ahju tagaseina.

### Ahi - vihjeid ja näpunäiteid



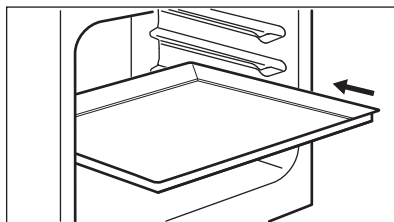
### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

Küpsetusplaat:



Ärge lükake küpsetusplaati päris vastu ahju tagaseina. Vastasel korral ei saa kuum õhk plaadi ümber vabalt liikuda. Toit võib kõrbema minna, eriti plaadi tagaosas.



Pange plaat või rest ahjutasandile. Veenduge, et see ei puutuks vastu ahju tagaseina.

**i** Tabelites esitatud temperatuurid ja küpsetusajad on ainult soovituslikud. Täpsemalt sõltuvad need retseptist ning kasutatava tooraine kvaliteedist ja kogustest.

## Üldine teave

- Seadmes on neli riulitasandit. Alustage tasandite arvestamist alati seadme põhjast.
- Niiskus võib kondenseeruda seadmesse või selle klaaspaneelidele. See on normaalne. Kui avate ahju ukse toidu valmistamise ajal, hoiduge alati tahapoole. Kondenseerumise vähendamiseks laske ahjul enne küpsetamise alustamist 10 minutit töötada.
- Kui vatage ahjust niiskus iga kord pärast seadme kasutamist.
- Küpsetades ärge pange nõusid otse ahju põhjale ega katke ahju osi fooliumiga kinni. See võib muuta küpsetamise tulemusi ja kahjustada ahjuemaili.

## Küpsetamine

- Teie uus ahi võib küpsetada erinevalt kui teie varasem seade. Kohandage oma tavapärased seaded (temperatuur, küpsetusajad) ja ahjutasandid vastavalt tabelites toodud väärtustele.
- Esimesel kasutamisel soovitatakse kasutada madalamat temperatuuri.
- Kui te oma retsepti jaoks sobivat seadistust ei leia, siis kasutage mõnda muud, mis oleks võimalikult sarnane.
- Kui küpsetate kooke rohkem kui ühel ahjutasandil, võib küpsetusaega 10-15 minuti võrra pikendada.
- Eri kõrgusel küpsetatavad koogid ja küpsetised ei pruunistu algul alati võrdsetl.

## Ülemine + alumine kuumutus

Toit	Kogus (g)	Temperatuur (°C)	Aeg (min.)	Ahju tasand	Tarvikud
Taignaribad	250	150	25 - 30	3	küpsetusplaat
Õhuke kook 1)	1000	160 - 170	30 - 35	2	küpsetusplaat
Pärmitaignast õunakook	2000	170 - 190	40 - 50	3	küpsetusplaat

Sel juhul ärge temperatuuri seadistust muutke. Erinevused kaovad küpsetamise ajal.

- Pikema küpsetusaja puhul võite ahju umbes 10 minutit enne küpsetusprogrammi lõppu välja lülitada ja kasutada jääkkuumust.

Kui kasutate külmutatud toitu, võivad ahjus olevad plaadid küpsetamise ajal kõverduda. Kui plaadid jälle maha jahtuvad, taastub esialgne kuju.

## Kookide küpsetamine

- Ärge avage ahjuust enne kui  $\frac{3}{4}$  küpsetusajast on möödunud.
- Kui kasutate samaaegselt kahte küpsetusplaati, hoidke nende vahele jääv ahjutasand tühi.

## Liha ja kala küpsetamine

- Väga rasvaste toitade küpsetamisel kasutage sügavat panni, et vältida ahju püsivate plekkide tekkimist.
- Et mahl lihast välja ei valguks, laske prael enne lahtilõikamist umbes 15 minutit seista.
- Et ahjust küpsetamise ajal liiga palju suitsu ei tuleks, kallake sügavasse panni veidi vett. Suitsu kondenseerumise vältimiseks lisage vett kohe, kui see on ära auranud.

## Toiduvalmistamise ajad

Toiduvalmistamise ajad sõltuvad toidu tüübist, konsistentsist ja mahust.

Esialgu jälgige toiduvalmistamisel seadme tööd. Leidke selle seadme kasutamisel parimad seaded (soojusaste, toiduvalmistamise aeg jne) oma keedunõudele, retseptidele ja kogustele.

Toit	Kogus (g)	Tempera- tuur (°C)	Aeg (min.)	Ahju ta- sand	Tarvikud
Õunapirukas <sup>2)</sup>	1200 + 1200	180 - 200	50 - 60	1	2 ümmargust alumiiniumplaati (läbimõõt: 20 cm)
Väikesed koogid <sup>1)</sup>	500	160 - 170	25 - 30	2	küpsetusplaat
Rasvaineta kook <sup>1)</sup>	350	160 - 170	25 - 30	1	1 ümmargune alumiiniumplaat (läbimõõt: 26 cm)
Plaadikook	1500	160 - 170	45 - 55 <sup>3)</sup>	2	küpsetusplaat
Kana, terve	1350	200 - 220	60 - 70	2	ahjurest
				1	küpsetusplaat
Pool kana	1300	190 - 210	35 + 30	3	ahjurest
				1	küpsetusplaat
Seakarbonaad	600	190 - 210	30 - 35	3	Traatrest
				1	küpsetusplaat
Lahtine pirukas <sup>4)</sup>	800	230 - 250	10 - 15	2	küpsetusplaat
Pärmitaignast pirukas <sup>5)</sup>	1200	170 - 180	25 - 35	2	küpsetusplaat
Pitsa	1000	200 - 220	25 - 35	2	küpsetusplaat
Juustukook	2600	170 - 190	60 - 70	2	küpsetusplaat
Šveitsi õunakook <sup>5)</sup>	1900	200 - 220	30 - 40	1	küpsetusplaat
Jõulukook <sup>5)</sup>	2400	170 - 180	55 - 65 <sup>6)</sup>	2	küpsetusplaat
Quiche Lorraine <sup>5)</sup>	1000	220 - 230	40 - 50	1	1 ümar vorm (läbimõõt: 26 cm)
Talupojaleib <sup>7)</sup>	750 + 750	180 - 200	60 - 70	1	2 alumiiniumplaati (pikkus: 20 cm)
Rumeenia keeks <sup>1)</sup>	600 + 600	160 - 170	40 - 50	2	2 alumiiniumplaati (pikkus: 25 cm) samal ahjutasandil
Rumeenia keeks – traditsiooniline	600 + 600	160 - 170	30 - 40	2	2 alumiiniumplaati (pikkus: 25 cm) samal ahjutasandil

Toit	Kogus (g)	Temperatuur (°C)	Aeg (min.)	Ahju tasand	Tarvikud
Pärmitaignast kuklid 5)	800	200 - 210	10 - 15	2	küpsetusplaat
Rullbiskviit 1)	500	150 - 170	15 - 20	1	küpsetusplaat
Besee	400	100 - 120	40 - 50	2	küpsetusplaat
Purukook 5)	1500	180 - 190	25 - 35	3	küpsetusplaat
Keeks 1)	600	160 - 170	25 - 35	3	küpsetusplaat
Võikook 1)	600	180 - 200	20 - 25	2	küpsetusplaat

1) Eelsoojendage ahju 10 minutit.

2) Eelsoojendage ahju 15 minutit.

3) Pärast seadme väljalülitamist jätke kook veel 7 minutiks ahju.

4) Eelsoojendage ahju 20 minutit.

5) Eelsoojendage ahju 10 - 15 minutit.

6) Pärast seadme väljalülitamist jätke kook veel 10 minutiks ahju.

7) Seadke temperatuuriks 250 °C ja eelsoojendage ahju 18 minutit.

## Pitsarežiim



Parima tulemise saamiseks pitsa küpsetamisel keerake ahju funktsioonide juhtnupud ja ahju temperatuurinupp pitsa asendisse.

## Ahi – puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Juhised puhastamiseks

- Puhastage seadme esikülge pehme lapiga ning sooja vee ja pesuvahendiga.
- Kasutage metallpindade puhastamiseks tavalist puhastusainet.
- Puhastage seadme sisemust pärast igakordset kasutamist. Rasva või muude toidujääkide kogunemine võib kaasa tuua tulekahju.
- Eemaldage tugev mustus spetsiaalset ahjupuhastit kasutades.
- Pärast iga kasutuskorda puhastage kõik ahjutarvikud ja laske neil kuivada. Kasutage pehmet lappi sooja vee ja puhastusvahendiga.
- Kui kasutate teflonkatttega tarvikuid, siis ärge puhastage neid intensiivsete

puhastusainetega või teravaservaliste esemetega ega nõudepesumasinas. See võib teflonpinda kahjustada.

### Roostevabast terasest või alumiiniumist seadmed



Puhastage ahjuust ainult niiske käsna. Kuivatage pehme lapiga. Ärge kasutage terasvilla, happeid ega abrasiivseid materjale, kuna need võivad ahju pinda kahjustada. Puhastage ahju juhtpaneeli, järgides samu ettevaatusabinõusid.

## Ahju klaaspaneelide eemaldamine ja paigaldamine

Sisemised klaaspaneelid võib puhastamiseks eemaldada. Erinevate mudelite puhul on klaaspaneelide arv erinev.



### HOIATUS!

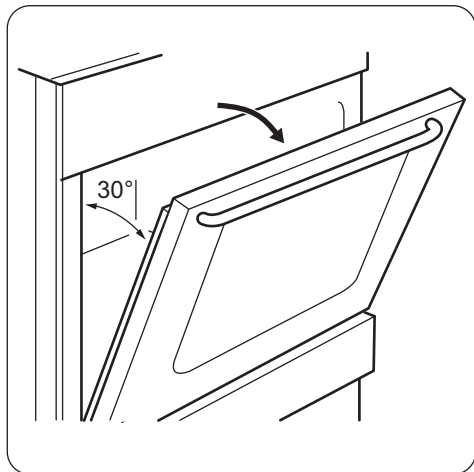
Hoidke puhastamise ajal uks kergelt lahti. Kui uks on lõpuni lahti, võib see ootamatult sulguda ja põhjustada kahjustusi.



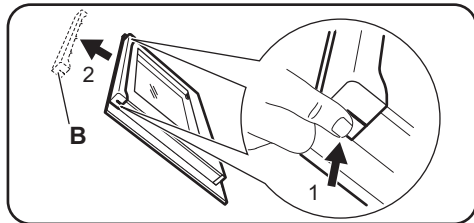
### HOIATUS!

Ärge kasutage seadet ilma klaaspaneelideta.

1. Avage uks, nii et see oleks umbes 30° nurga all. Veidi avatud asendis jääb uks lahti.



2. Võtke mõlemalt poolt ukseliistu (B) ülemistest servadest kinni ja suruge sissepoole, et vabastada kinnituspunktid.



3. Eemaldamiseks tõmmake ukseliistu ettepoole.



### HOIATUS!

Kui te ukspaneele välja tõstate, üritab uks sulguda.

4. Hoidke kinni ukse klaaspaneelide ülemisest servast ja tõstke need ükshaaval välja.
5. Puhastage klaaspaneeli seebiveega. Kuivatage klaaspaneeli hoolikalt.

Pärast puhastamist paigutage klaaspaneelid ja ahju uks tagasi kohale. Korraldage ülaltoodud samme vastupidises järjekorras. Pange esmalt kohale väiksem paneel, seejärel suurem.



### ETTEVAATUST!

Sisemise klaaspaneeli trükitud pind peab jääma ukse sisemisele poolele.



### ETTEVAATUST!

Pärast paigaldamist veenduge, et klaaspaneeli raami pind ei oleks kirja piirkonnas puudutades kare.



### ETTEVAATUST!

Veenduge, et paigaldate sisemise klaaspaneeli oma kohale õigesti.

## Lambi asendamine

Asetage seadme põhjale riidest lapp. See hoiab ära lambi klaasist katte ja ahjuõõne purunemise.



### HOIATUS!

Surmava elektrilöögi oht! Enne lambi asendamist ühendage kaitse lahti.

Ahjuvalgusti ja selle klaasist kate võivad olla kuumad.

1. Lülitage seade välja.
2. Eemaldage kaitsemed kaitsekilbist või lülitage kaitseüliti välja.

## Tagumine valgusti

1. Valgusti klaaskatte eemaldamiseks keerake seda vastupäeva.
2. Puhastage klaaskate.
3. Asendage lamp sobiva 300 °C taluva kuumakindla lambiga.
4. Paigaldage klaaskate.

# Veotsing



## HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei käivitu.	Seade ei ole elektrivõrku ühendatud või ei ole ühendus korralik.	Kontrollige, kas seade on õigesti elektrivõrku ühendatud.
Pliiti ei saa käivitada või kasutada. Ahi ei kuumene.	Kaitse on vallandunud.	Tehke kindlaks, kas tõrke põhjustas kaitse. Kui kaitse korduvalt uuesti vallandub, võtke ühendust elektrikuga.
Ahju või pliidi ekraanil on veakood, mida selles tabelis ei leidu.	Elektritõrge.	Lülitage seade välja ja taas sisse, kasutades elektrikilbis olevat peakaitset või -lülitit. Kui ekraanil kuvatakse uuesti veateade, pöörduge klienditeenindusse.
Pliiti ei saa käivitada või kasutada.	Kaitse on vallandunud.	Käivitage pliit uuesti ja määrake vähemalt 10 sekundi jooksul soojusaste.
Jääkkuumuse indikaator ei sütti.	Väli ei ole kuum, sest see töötas vaid lühikest aega.	Kui keeduväli on piisavalt kaua töötanud, et olla kuum, pöörduge teeninduskeskusse.
Valgusti ei põle.	Lamp on rikkis.	Asendage valgusti uue vastu.
Toidule ja ahjuõõnde koguneb auru ja kondensvett.	Toit on jäänud liiga kauaks ahju.	Kui küpsetamine on lõppenud, tuleb toit ahjust vähemalt 15 - 20 minuti pärast välja võtta.
Ahi ei kuumene.	Vajalikud seaded pole määratud.	Veenduge, et seadistused on õiged.
Toidu valmimiseks kulub liiga palju aega või toit valmib liiga kiiresti.	Temperatuur on liiga madal või liiga kõrge.	Reguleerige vajadusel temperatuuri. Järgige juhendis toodud nõuandeid.

## Hooldusteave

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskeskusega.

Teeninduskeskuse andmed leiate andmesildilt. See andmesilt asub ees ahjuõõne raami esiküljel. Ärge andmesilti seadme küljest eemaldage.

## Soovitame märkida siia järgmised andmed:

Mudel (MOD.)	.....
Tootenumber (PNC)	.....
Seerianumber (S.N.)	.....

## Paigaldamine



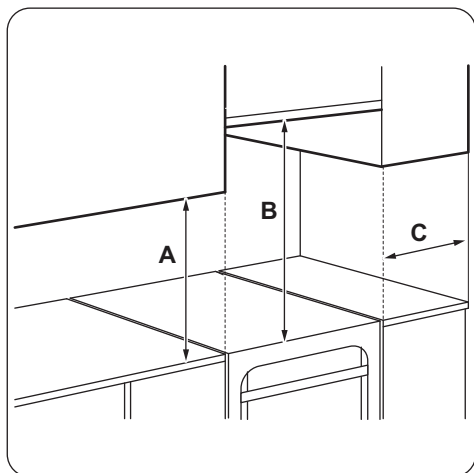
### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Seadme asukoht

Eraldiseisva seadme võib paigaldada kas kappide vahele või kõrvale või ka nurka.

Paigaldamise minimaalsed vahekaugused leiate tabelist.



### Minimaalsed vahed

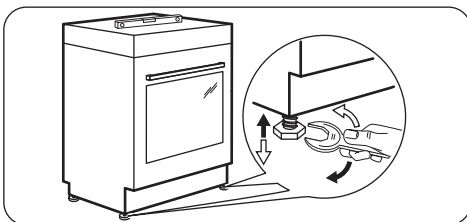
Mõõtmed	mm
A	400
B	650
C	150

### Tehnilised andmed

Mõõtmed	mm
Kõrgus	858

Mõõtmed	mm
Laius	500
Sügavus	600
Elektri koguvõimsus	7615 W
Seadme klass	1

### Seadme loodimine



Pliidi pealispinna seadmiseks ühele tasemele teiste pindadega kasutage seadme all olevaid väikeseid tugijalgu.

### Kaldumiskaitse

Enne kaldumiskaitse paigaldamist valige seadme jaoks õige kõrgus ja asukoht.



### ETTEVAATUST!

Veenduge, et paigaldate kaldumiskaitse õigel kõrgusel.



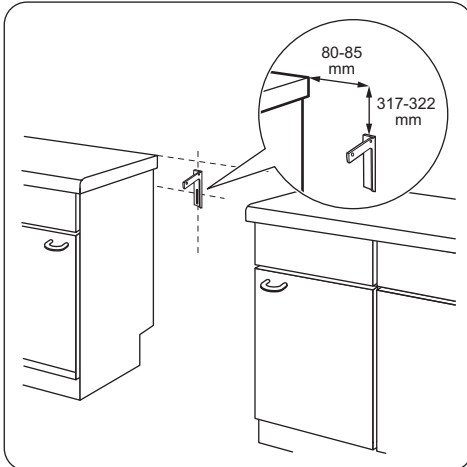
Veenduge, et pliidi taga olev pind oleks sile.

Te peate paigaldama kaldumiskaitse. Vastasel juhul võib seade kaldu vajuda.

Kui teie seadmel on joonisel kujutatud sümbol, siis aitab see teil meeles pidada, et seadmele tuleb paigaldada kaldumiskaitse.



1. Paigaldage kaldumiskaitse 317 - 322 mm seadme ülapiinast ja 80 - 85 mm seadme servast asuva toendi ümmargusse auku. Kruvige see tahke materjali külge või kasutage sobivat tuge (seina).



2. Augu leiata seadme tagant vasakult poolt. Tõstke seadme esikülge ja asetage see kappide vahelisse tühimikku. Kui kappide vahele jääv ruum on suurem kui seadme

## JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake

laius, siis kohandage külgmõõte nii, et seade jääks keskele.

- Kui te pliidi mõõtmeid muudate, siis kohandage vastavalt ka kaldumiskaitset.

- ETTEVAATUST!** Kui kappide vahele jääv ruum on suurem kui seadme laius, siis kohandage külgmõõte nii, et seade jääks keskele.

### Elektriühendus

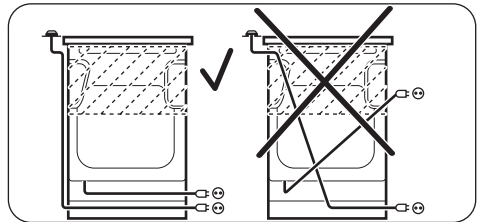
- HOIATUS!** Tootja ei vastuta tagajärgede eest, kui te ei järgi jaotises "Ohutusinfo" toodud ettevaatusabinõusid.

Toitekaabel ega -pistik selle seadme juurde ei kuulu.

Sobiv kaablitüüp: H05 RR-F või samaväärse ristlõikega.

- HOIATUS!** Enne toitejuhtme kontakti ühendamist kontrollige, milline on teie koduse majapidamise faasidevaheline pinge. Õige elektriühenduse kasutamiseks vaadake seadme taga olevat ühendussilti. Nii talitades hoiate ära paigaldusvead ja seadme elektriliste osade kahjustamise.

- HOIATUS!** Toitekaabel ei tohi kokku puutuda joonisel näidatud seadme osaga.



elektri- ja elektroonilised jäätmehäädmed ringlusse. Ärge visake sümboliga tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmehäädmete hulka. Viige



seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge  
abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## Садржај

---

Информације о безбедности.....	18	Рерна – свакодневна употреба.....	25
Упутства о безбедности.....	20	Пећница – коришћење прибора.....	26
Опис производа.....	22	Рерна - Корисни савети.....	26
Пре прве употребе.....	23	Рерна – нега и чишћење.....	29
Плоча за кување – свакодневна употреба.....	23	Решавање проблема.....	31
Плоча за кување - Корисни савети.....	24	Инсталација.....	32
Плоча за кување – одржавање и чишћење.....	24		

Задржано право измена.

## Информације о безбедности

---

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и квара. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради даљих подешавања.

## Безбедност деце и осетљивих особа



### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од угушења, повређивања или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем.
- Сву амбалажу држите ван домашаја деце.
- Постарајте се да деца и кућни љубимци не буду близу уређаја док уређај ради или се расхлађује. Доступни делови су врели.
- Чишћење и одржавање не треба да обављају деца, уколико нису под надзором.

## Опште мере безбедности

- Само овлашћена особа може да инсталира овај уређај и замени кабл.
- Уређајем немојте управљати помоћу спољашњег тајмера или засебног система даљинског управљања.
- Опасно је остављати храну на грејној плочи да се пржи на масти или уљу без надзора, јер може доћи до пожара.
- Никада не покушавајте да пожар угасите водом, већ најпре искључите уређај а затим прекријте пламен, нпр. поклопцем или ћебетом.
- Немојте одлагати предмете на површине за кување.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Предмете од метала, попут ножева, виљушки, кашика и поклопаца, не треба стављати на грејну површину јер могу постати врели.
- Уколико стаклено керамичка површина / стаклена површина напукне, искључите уређај како бисте избегли опасност од струјног удара.
- Унутрашњост уређаја постаје врела кад уређај ради. Немојте додиривати грејне елементе на уређају. Увек користите заштитне рукавице кад вадите прибор или посуђе из рерне или их стављате у рерну.
- Пре одржавања, прекините напајање електричном енергијом.
- Уверите се да је уређај искључен пре него што замените сијалицу како бисте избегли могућност да дође до електричног шока.
- Немојте користити груба абразивна средства за чишћење или оштре металне сунђере за чишћење стаклених врата јер они могу изгребати површину због чега може доћи до распрскавања стакла.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући Овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла опасност.

- Механизам искључења треба да буде уграђен у фиксну електричну мрежу у складу с правилима о електричним мрежама.

## Упутства о безбедности

### Инсталација



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните сву амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за инсталацију које сте добили уз уређај.
- Увек будите пажљиви када померате уређај, јер је тежак. Увек носите заштитне рукавице.
- Не вуците уређај за ручицу.
- Кухињски део и удубљење морају да имају одговарајуће димензије.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Проверите да ли је уређај уграђен испод и поред безбедно причвршћених елемената.
- Неки делови уређаја су под напоном. Заградите уређај намештајем како бисте спречили додиривање опасних делова.
- Стране уређаја морају бити поред уређаја или јединица исте висине.
- Немојте инсталирати уређај на платформу.
- Немојте инсталирати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Обавезно поставите помагало за стабилизовање како се уређај не би преврнуо. Погледајте одељак „Инсталација“.

### Прикључивање струје



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од пожара и електричног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.

- Уређај мора да буде уземљен.
- Проверите да ли информације о напону и струји на плочици са техничким карактеристикама одговарају извору напајања. Уколико то није случај, обратите се електричару.
- Користите искључиво правилно инсталирану утичницу, отпорну на ударе.
- Не користите адаптере за вишеструке утикаче и продужне каблове.
- Немојте да допустите да кабл за напајање додирује или дође близу вратима уређаја, посебно када су врата врела.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на мрежну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Ширина контактне отвора на раставном прекидачу мора износити најмање 3 мм.
- Потпуно затворите врата на уређају пре него што повежете мрежни утикач у зидну утичницу.

## Употреба



### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде и опекотина.  
Ризик од струјног удара.

- Користите овај уређај само у домаћинству.
- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Поведите рачуна да отвори за вентилацију нису запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Уређај треба искључити након сваке употребе.
- Будите опрезни кад отворате врата уређаја док он ради. Може се десити да изађе врео ваздух.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и експлозије

- Масти и уље када се загреју могу да ослободе запаљива испарења. Држите пламенове или загрејане предмете даље од масти и уља када кувате са њима.
- Испарења која ослобађају веома врела уља могу да изазову спонтано сагоревање.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може изазвати пожар при нижој температури за разлику од уља које се користи по први пут.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Варнице или отворени пламен не смеју да буду у близини уређаја када отворате врата.
- Пажљиво отворите врата уређаја. Коришћење састојака који садрже алкохол доводи до испаравања алкохола и мешања са ваздухом.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Да бисте спречили оштећење или губитак боје на емајлираним површинама:
  - Немојте стављати посуђе из рерне или друге предмете у уређају директно на дно.
  - Немојте стављати воду директно у врућ уређај.
  - Немојте држати у уређају влажно посуђе и храну након завршетка кувања.
  - Будите пажљиви када скидате или постављате прибор.
- Губитак боје на емајлираним површинама не утиче на сам рад уређаја. То није дефект који подлеже регулативи гаранције.
- Користите дубоки плех за заливене колаче. Воћни сок може да остави трајне мрље.
- Немојте стављати вруће посуђе за кување на командну таблу.
- Не дозволите да течност у посуђу за кување потпуно испари.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падну на уређај. Може се оштетити површина плоче.
- Немојте укључивати зоне за кување уколико је посуђе празно или га нема.
- Немојте стављати алуминијумску фолију на уређај или директно на дно уређаја.
- Посуђе за кување направљено од ливеног гвожђа, ливеног алуминијума или са оштећеним доњим површинама може да направи огреботине. Увек подигните ове предмете када треба да их померате по површини за кување.
- Овај уређај је намењен само за кување. Немојте га користити у друге сврхе, на пример за загревање просторије.

## Нега и чишћење



### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од озлеђивања, пожара или оштећења уређаја.

- Пре одржавања, деактивирајте уређај. Одвојте утикач кабла за напајање од зидне утичнице.
- Проверите да ли је уређај хладан. Постоји ризик да се поломе стаклене плоче.

- Одмах замените стаклене плоче на вратима ако се оштете. Обратите се овлашћеном сервису.
- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Остаци масноће или хране у уређају могу изазвати пожар.
- Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне сунђере, раствараче или металне предмете.
- Уколико користите спреј за пећницу, придржавајте се безбедносних упутстава на амбалажи.
- Немојте чистити каталитички емајл (уколико постоји) никаквим детерџентом.

### Унурашња лампица

- Тип сијалице или халогене лампе која се користи у овом уређају намењен је

искључиво за употребу у кућним апаратима. Немојте га користити за расвету у домаћинству.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Пре замене сијалице, искључите уређај са електричне мреже.
- Користите само сијалице истих спецификација.

### Одлагање



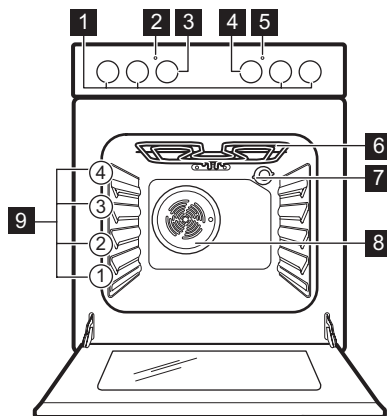
### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји опасност од повређивања или угушења.

- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичнице.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

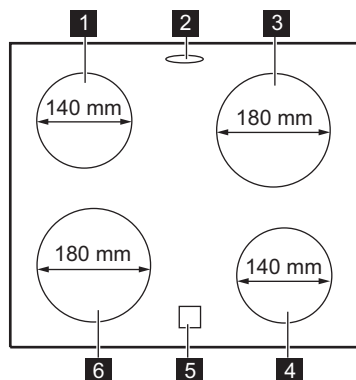
## Опис производа

### Општи преглед



- 1 Командна дугмад за плочу за кување
- 2 Лампица/симбол/индикатор температуре
- 3 Командно дугме за температуру
- 4 Командно дугме за функције пећнице
- 5 Лампица/симбол/индикатор плоче за кување
- 6 Грил
- 7 Сијалица
- 8 Вентилатор
- 9 Положаји решетке

## Шема површине за кување



- 1 Зона за кување од 1200 W
- 2 Одвод паре - број и положај зависи од модела
- 3 Зона за кување од 1700 W
- 4 Зона за кување од 1200 W
- 5 Индикатор преостале топлоте
- 6 Зона за кување од 1700 W

## Прибор

- **Решеткаста полица**  
За посуђе за кување, калупе за колаче, печење.
- **Плех за печење**  
За колаче и кекс.
- **Алуминијумски плех за печење**  
За колаче и кекс.
- **Преграда за одлагање ствари**

Преграда за одлагање ствари налази се испод унутрашњости рерне. Преграду ћете отворити тако што ћете подићи доња врата, а затим их повући на доле.



### УПОЗОРЕЊЕ!

Преграда за одлагање ствари може да се загреје када уређај ради.

## Пре прве употребе



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

## Прво чишћење

Уклоните сав прибор из уређаја.





Погледајте одељак „Нега и чишћење“.

Очистите уређај пре прве употребе. Вратите прибор на првобитно место.

## Претходно загревање

Претходно загрејте празан уређај како би изгорела сва преостала масноћа.

1. Подесите функцију  и максималну температуру.
2. Оставите уређај да ради један сат.
3. Подесите функцију  и максималну температуру. Максимална температура за ову функцију је 210°C.
4. Оставите уређај да ради 15 минута. Прибор може да постане врелији него обично. Уређај може да испушта мирис и дим. То је нормално. Проверите да ли је довољан проток ваздуха у просторији.

## Плоча за кување – свакодневна употреба



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

## Подешавање степена топлоте

Симбол и	Функција
0	Положај Искључено
1 - 6	Подешавање степена топлоте



Користите преосталу топлоту да бисте смањили потрошњу енергије. Деактивирајте зону за кување око 5 - 10 минута пре завршетка процеса кувања.

Окрените командно дугме на потребан степен топлоте.

Индикатор командног дугмета се укључује.

Да бисте завршили процес кувања, окрените дугме термостата на положај „искључено“.

Ако су зоне за кување деактивирани, индикатор командног дугмета се гаси.

## Индикатор преостале топлоте



### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од опекотина од преостале топлоте.

Индикатор се пали када је зона за кување врућа.

## Плоча за кување - Корисни савети



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

## Посуђе за кување



Дно посуђа за кување мора да буде дебело и равно што је више могуће.



Посуђе од нерђајућег челика и са дном од алуминијума или бакра може да изазове промену боје на стаклокерамичкој површини.

## Уштеда струје

- Уколико је могуће, увек поклопите посуђе за кување.
- Ставите посуђе за кување на зону за кување пре него што је укључите.
- Искористите преосталу топлоту да бисте подгрејали или отопили храну.
- Дно посуда и зона за кување морају да буду истих димензија.

## Примери кувања

Подешавање степена топлоте:	Примена:
1	Одржавање топлоте
2	Тихо крчкање
3	Крчкање
4	Пржење/упржавање
5	Кључање
6	Кључање/брзо пржење/дубоко пржење

## Плоча за кување – одржавање и чишћење



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

## Опште информације

- Очистите плочу за кување након сваке употребе.
- Увек користите посуђе за кување са чистом доњом површином.



- Огреботине или тамне мрље на површини не утичу на рад плоче за кување.
- Користите специјално средство за чишћење погодно за површину плоче за кување.
- Користите посебан стругач за стаклену површину.

### Чишћење плоче

- **Уклоните одмах:** истопљену пластику, пластичну фолију и остатке хране са шећером. У супротном, прљавштина ће

оштетити плочу за кување. Поставите посебан стругач на стаклену површину под оштрим углом и померајте оштрицу по површини.

- **Уклоните након што се плоча за кување довољно охлади:** светле кругове од каменца и воде, испрскале масноће и промену боје у виду светлуцања метала. Очистите плочу за кување влажном крпом и са мало детерџента. Након чишћења, обришите плочу за кување меком крпом.

## Рерна – свакодневна употреба



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### Активирање и деактивирање уређаја



**Оно зависи од модела ако ваш уређај има симболе за командну дугмад, индикаторе или лампице:**






- Индикатор се укључује када се рерна загреје.
  - Лампица се укључује када уређај ради.
  - Символ показује да ли дугме контролише неку од зона за кување, функција пећнице или температуру.
1. Окрените дугме за функције пећнице да бисте изабрали неку функцију.
  2. Окрените дугме за температуру да бисте изабрали температуру.
  3. Да бисте искључили уређај, окрените командна дугмад за функције пећнице и температуру на положај „искључено“.

### Безбедносни термостат

Неправилан рад уређаја или неисправни делови могу довести до опасног прегревања. Да би се ово спречило, пећница има безбедносни термостат који прекида напајање. Пећница се поново аутоматски активира када температура опадне.

### Функције рерне

Симбол	Функција рерне	Примена
0	Положај Искључено	Уређај је искључен.

Симбол	Функција рерне	Примена
	Уобичајено печење	За печење хране на једном нивоу решетке. Ако спремате пицу, поставите командно дугме за температуру на  .
	Загревање одоздо	За печење колача са хрскавом доњом кором и за конзервирање хране.
	Горњи грејач	За црни хлеб, колаче и пецива. За довршавање куваних јела.
	Гриловање	За печење пљоснатих намирница на грилу и тостирање хлеба. Максимална температура за ову функцију је 210 °С.

## Пећница – коришћење прибора



### УПОЗОРЕЊЕ!

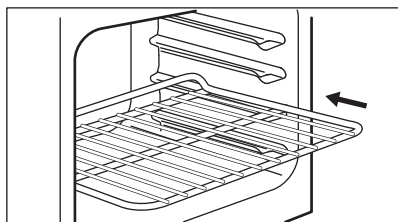
Погледајте поглавља о безбедности.

### Постављање опреме

Решеткаста полица:



Жичана полица има посебан облик са задње стране што помаже у кружењу топлоте.



Гурните полицу назад у положај. Уверите се да не додирује задњи зид рерне.

### Рерна - Корисни савети



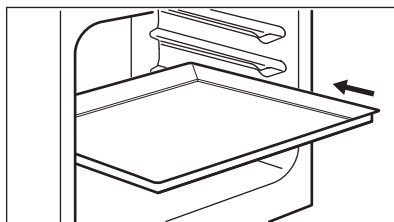
### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

Плех:



Плех за печење немојте гурнути до краја ка задњем зиду унутрашњости рерне. Тиме би се онемогућило кружење топлоте око плеха. Храна може бити препечена, нарочито на задњем делу плеха.



Ставите плех или посуду на положај решетке. Уверите се да не додирује задњи зид рерне.



Температура и време печења наведени у табелама су само оријентационе вредности. Они зависе од рецепата, квалитета и количине употребљених састојака.

## Опште информације

- Уређај има четири положаја решетке. Избројте положаје решетке, почев од оне најближе дну уређаја.
- У уређају или на стакленим плочама на вратима може доћи до кондензовања влаге. То је уобичајено. Увек се мало удаљите од уређаја када отворате врата док уређај ради. Да би се смањила кондензација, укључите уређај 10 минута пре почетка кувања.
- Уређај треба очистити од влаге након сваке употребе.
- Када кувате, немојте стављати предмете директно на дно уређаја нити покривати делове алуминијумском фолијом. То се може одразити на резултате печења и оштетити емајл.

## Печење

- Ваша рерна можда пече на другачији начин у односу на уређај који сте раније поседовали. Прилагодите уобичајена подешавања (температуру, време кувања) и положај полице одређеној вредности у табели.
- Произвођач препоручује да први пут печете на нижој температури.
- Уколико не можете да пронађете подешавања за одређени рецепт, потражите најсличнији.
- Време печења можете продужити за 10–15 минута уколико печете колаче на више од једног положаја решетке.
- Колачи и пецива на различитим висинама испрва неће подједнако потамнети. Уколико до тога дође, немојте мењати подешену температуру. Разлике се током печења изједначавају.

## Уобичајено печење

Храна	Количина (г)	Температура (°C)	Време (мин.)	Ниво решетке	Делови
Пециво у облику трачица	250	150	25 - 30	3	плех за печење
Танак колач 1)	1000	160 - 170	30 - 35	2	плех за печење

- Код дужег печења можете да деактивирате рерну приближно 10 минута пре истека времена за печење и да користите преосталу топлоту. Када припремате смрзнуту храну, плехови у рерни могу да се искриве током печења. Када се плехови охладе, исправиће се.

## Печење колача

- Немојте да отворате врата пећнице пре него што прође 3/4 подешеног времена за печење.
- Уколико истовремено печете у два плеха, оставите један празан ниво између њих.

## Печење меса и рибе

- Код припреме веома масне хране користите дубоки плех како масноћа не би капала по пећници и направила трајне мрље
- Оставите месо да одстоји петнаестак минута пре него што га исечете како се не би разлили сокови.
- Да током печења на роштиљу не би било превише дима у пећници, додајте мало воде у дубоки плех. Да се дим не би кондензовао, додајте воду сваки пут када испари.

## Време кувања

Време кувања зависи од врсте хране, њене густине и запремине.

У прво време, надгледајте учинак током кувања. Пронађите најбоља подешавања за ваше посуђе, рецепте и количине (степен топлоте, време кувања, итд.) када користите овај уређај.

Храна	Количина (г)	Температура (°C)	Време (мин.)	Ниво решетке	Делови
Колач од киселог теста с јабукама	2000	170 - 190	40 - 50	3	плех за печење
Пита с јабукама 2)	1200 + 1200	180 - 200	50 - 60	1	2 округла алуминијумска плеха (пречник: 20 цм)
Ситни колачи 1)	500	160 - 170	25 - 30	2	плех за печење
Безмасна бисквит торта 1)	350	160 - 170	25 - 30	1	1 округли алуминијумски плех (пречник: 26 цм)
Колач у модли	1500	160 - 170	45 - 55 3)	2	плех за печење
Пиле, цело	1350	200 - 220	60 - 70	2	решеткаста полица
				1	плех за печење
Пиле, половина	1300	190 - 210	35 + 30	3	решеткаста полица
				1	плех за печење
Свињски котлети	600	190 - 210	30 - 35	3	Решеткаста полица
				1	плех за печење
Флан од хлеба 4)	800	230 - 250	10 - 15	2	плех за печење
Пуњени колач од киселог теста 5)	1200	170 - 180	25 - 35	2	плех за печење
Пица	1000	200 - 220	25 - 35	2	плех за печење
Колач од сира	2600	170 - 190	60 - 70	2	плех за печење
Швајцарски флан од јабука 5)	1900	200 - 220	30 - 40	1	плех за печење
Божићни колач 5)	2400	170 - 180	55 - 65 6)	2	плех за печење
Киш лорен 5)	1000	220 - 230	40 - 50	1	1 округли плех (пречник: 26 цм)
Сељачки хлеб 7)	750 + 750	180 - 200	60 - 70	1	2 алуминијумска плеха (дужина: 20 цм)

Храна	Количина (г)	Температура (°C)	Време (мин.)	Ниво решетке	Делови
Румунска бисквит торта <sup>1)</sup>	600 + 600	160 - 170	40 - 50	2	2 алуминијумска плеха (дужина: 25 цм) на истом положају решетке
Румунска бисквит торта - традиционална	600 + 600	160 - 170	30 - 40	2	2 алуминијумска плеха (дужина: 25 цм) на истом положају решетке
Земичке од киселог теста <sup>5)</sup>	800	200 - 210	10 - 15	2	плех за печење
Швајцарски ролат <sup>1)</sup>	500	150 - 170	15 - 20	1	плех за печење
Пуслице	400	100 - 120	40 - 50	2	плех за печење
Колач посут мрвицама теста <sup>5)</sup>	1500	180 - 190	25 - 35	3	плех за печење
Бисквит торта <sup>1)</sup>	600	160 - 170	25 - 35	3	плех за печење
Торта са путером <sup>1)</sup>	600	180 - 200	20 - 25	2	плех за печење

1) Претходно загрејте пећницу у трајању од 10 минута.

2) Претходно загрејте пећницу у трајању од 15 минута.

3) Након искључивања уређаја, оставите колач да одстоји у пећници 7 минута.

4) Претходно загрејте пећницу у трајању од 20 минута.

5) Претходно загрејте пећницу у трајању од 10 - 15 минута.

6) Након искључивања уређаја, оставите колач да одстоји у пећници 10 минута.

7) Подесите температуру на 250 °C и, пре печења, загрејте пећницу у трајању од 18 минута.

## Пица подешавање



Када припремате пицу, најбоље резултате ћете постићи ако командну дугмад за функције пећнице поставите у положај за пицу.

## Рерна – нега и чишћење



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### Напомене у вези са чишћењем

- Обришите предњу страну уређаја меком крпом, топлим водом и средством за чишћење.

- За чишћење металних површина користите уобичајено средство за чишћење.
- Унутрашњост уређаја треба очистити након сваке употребе. Нагомилана масноћа или други остаци хране могу проузроковати пожар.
- Уклоните тврдокорну прљавштину специјалним средством за чишћење пећнице.
- Након сваке употребе, очистите сав пибор и оставите га да се осуши. Користите меку крпу са топлом водом и средством за чишћење.
- Ако има тефлонских делова, немојте их очистити агресивним средствима, оштрим предметима нити у машини за судове. На тај начин бисте могли оштетити тефлонски премаз.

### Уређаји од нерђајућег челика или алуминијума

- i** Очистите врата рерне користећи искључиво влажан сунђер. Осушите меком крпом. Немојте користити челичну вуну, киселине, нити абразивне материјале, јер они могу оштетити површину рерне. Уз исте мере предострожности очистите и командну таблу пећнице.

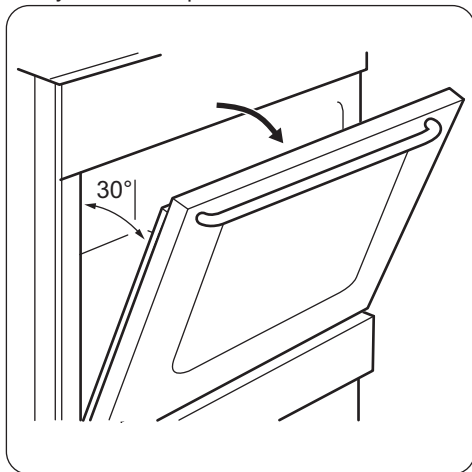
### Скидање и постављање стаклених плоча рерне

Унутрашње стаклене плоче могу да се скину како бисте их очистили. Број стаклених плоча се разликује код различитих модела.

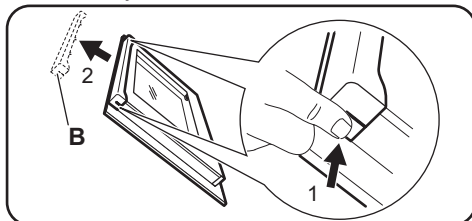
- !** **УПОЗОРЕЊЕ!** Држите врата рерне благо отворенима током чишћења. Када их отворите до краја, можете случајно да их затворите и тиме изазовете потенцијално оштећење.

- !** **УПОЗОРЕЊЕ!** Не користите уређај без стаклених плоча.

1. Отворите врата под углом од отприлике 30°. Врата стоје сама када су благо отворена.



2. Притисните оквир за врата (В) са обе стране горње ивице и гурните их ка унутра да бисте отпустили стезну заптивку.



3. Повуците оквир врата напред да бисте га уклонили.

- !** **УПОЗОРЕЊЕ!** Када вадите стаклене плоче, врата рерне покушавају да се затворе.
4. Придржавајте горњу ивицу стаклених плоча на вратима и повуците их нагоре, једну по једну.
  5. Очистите стаклену плочу водом сапуницом. Пажљиво осушите стаклену плочу.

Када је чишћење завршено, монтирајте стаклене плоче и врата рерне. Горе описан

поступак обавите супротним редоследом. Прво поставите мању плочу, а затим већу.



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Екран са штампом која се налази на унутрашњој стакленој плочи мора бити окренут ка унутрашњој страни врата.



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Након постављања проверите да површина оквира стаклене плоче на екрану са штампом није груба на додир.



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да сте правилно поставили стаклене плоче у одговарајућа лежишта.

### Замена лампице

Дно унутрашњости уређаја прекријте крпом. Тако ћете спречити оштећење

заштитног стакла лампице и унутрашњости пећнице.



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од електричног удара! Искључите осигурач пре него што замените лампицу. Сијалица и заштитно стакло могу постати врели.

1. Деактивирајте уређај.
2. Извадите осигураче из кутије са осигурачима или деактивирајте главни прекидач за напајање.

#### Задња лампица

1. Окрените стаклени поклопац за лампу супротно кретању казаљке на сату како бисте га скинули.
2. Очистите стаклени поклопац.
3. Замените лампицу одговарајућом лампицом од 300°C која је отпорна на топлоту.
4. Поставите стаклени поклопац.

## Решавање проблема



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Не можете да активирате уређај.	Уређај није укључен у струју или није правилно прикључен.	Проверите да ли је уређај правилно повезан на електричну мрежу.
Не можете да активирате плочу за кување нити да је користите. Пећница се не загрева.	Искочио је осигурач.	Проверите да осигурач није узрок овога. Ако осигурач непрекидно искаче, обратите се квалификованом електричару.
На дисплеју пећнице/плоче се приказује код грешке који није наведен у овој табели.	Дошло је до електричне грешке.	Деактивирајте уређај преко кућног осигурача или сигурносног прекидача у кутији са осигурачима и затим га поново активирајте. Уколико се на дисплеју поново прикаже код грешке, контактирајте корисничку службу.

Проблем	Могући узрок	Решење
Не можете да активирате плочу за кување нити да је користите.	Искочио је осигурач.	Поново активирајте плочу за кување и подесите степен топлоте за мање од 10 секунди.
Индикатор преостале топлоте се не укључује.	Зона није загрејана јер је коришћена на кратко.	Уколико је зона радила довољно дуго да буде загрејана, обратите се овлашћеном сервисном центру.
Лампица не ради.	Лампица је неисправна.	Замените лампицу.
Пара и кондензација се таложе на храни и у унутрашњости пећнице.	Јело је остало у пећници превише дуго.	Не остављајте јело у пећници дуже од 15-20 минута након што се процес печења заврши.
Пећница се не загрева.	Нису обављена неопходна подешавања.	Проверите да ли су сва подешавања исправна.
Сувише дуго траје кување јела, или су она скувана сувише брзо.	Температура је прениска или превисока.	Уколико је неопходно, подесите температуру. Пратите савет у упутству за употребу.

### Подаци о сервисирању

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким

карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на предњој страни оквира на отвору уређаја. Немојет уклањати плочицу са техничким карактеристикама из отвора уређаја.

Препоручујемо вам да овде запишете податке:

Модел (MOD.)	.....
Број производа (PNC)	.....
Серијски број (S.N.)	.....

## Инсталација



### УПОЗОРЕЊЕ!

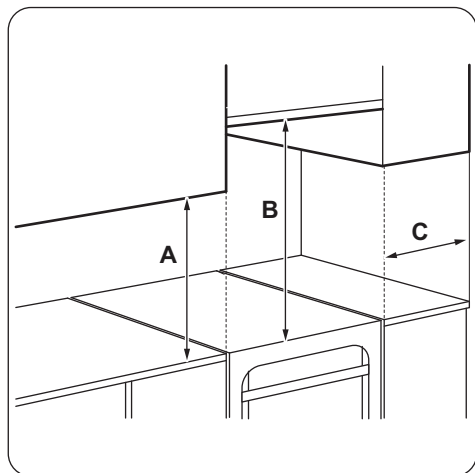
Погледајте поглавља о безбедности.

### Место за уређај

Уређај можете да поставите између два кухињска елемента или у угао.

Минимална растојања за уклапање уређаја проверите у табели.





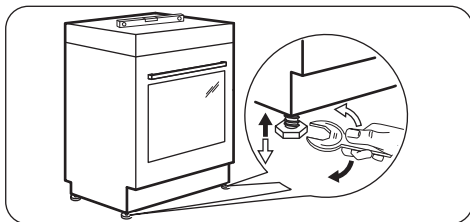
### Минималне раздаљине

Димензија	мм
A	400
B	650
C	150

### Технички подаци

Димензија	мм
Висина	858
Ширина	500
Дубина	600
Укупна електрична снага	7615 W
Класа уређаја	1

### Нивелисање уређаја



Користите ножице на дну уређаја да бисте подесили горњу површину уређаја тако да буде у нивоу са осталим површинама.

### Заштита од нагињања

Изаберите праву висину и површину за уређај пре него што га закачите на заштиту од нагињања.



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Проверите да ли сте инсталирали заштиту од нагињања на правој висини.



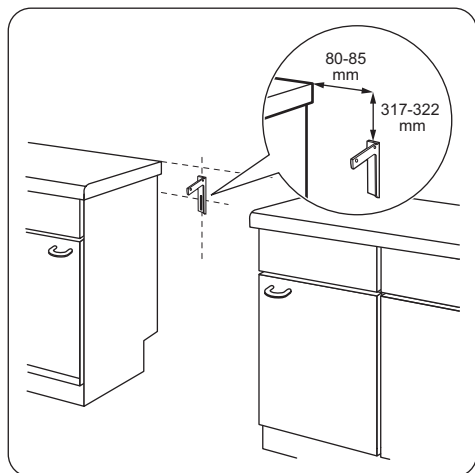
Проверите да ли је површина иза уређаја глатка.

Непходно је да инсталирате заштиту од нагињања. У супротном, уређај може да буде под нагибом.

На вашем уређају се налази симбол приказан на слици (ако постоји) да би вас подсетио о инсталацији заштите од нагињања.



1. Инсталирајте заштиту од нагињања 317 - 322 мм испод горње површине уређаја и 80 - 85 мм од леве стране уређаја у кружну рупу на подупирачу. Причврстите је у чврсти материјал или користите постојеће ојачање (зид).



2. На левој страни, са задње стране уређаја, можете наћи рупу. Подигните предњи део уређаја и поставите га на средину простора између кухињских елемената. Уколико је простор између дрвених елемената већи од ширине уређаја, мораћете да подесите мерења са стране ка центру уређаја.

**i** Ако сте променили димензије штедњака, морате правилно да поравнате уређај за ненагињање.

**!** **УПОЗОРЕЊЕ!** Уколико је простор између дрвених елемената већи од ширине уређаја, мораћете да подесите мерења са стране ка центру уређаја.

### Прикључење на електричну мрежу

**!** **УПОЗОРЕЊЕ!** Произвођач није одговоран уколико не поштујете безбедносне мере из поглавља „Безбедност“.

## ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

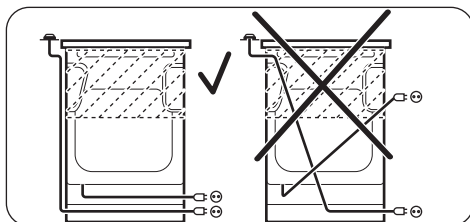
Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног

уређај се испоручује без кабла за напајање или утикача.

Примењив тип кабла: H05 RR-F са одговарајућим попречним пресеком.

**!** **УПОЗОРЕЊЕ!** Пре но што проводнике електричног кабла повежете са изводима на пећници, измерите напон између фаза на кућној електричној мрежи. Затим извршите правилно електрично повезивање, према шеми одштампаној на налепници са задње стране уређаја. Овакав редослед поступака спречава грешке приликом инсталације уређаја и оштећење његових електричних компонената.

**!** **УПОЗОРЕЊЕ!** Кабл за напајање не сме да додирује део уређаја који је приказан на слици.



материјала од електронских и електричних уређаја. Уређаје обележене симболом немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за

рециклирање или се обратите општинској канцеларији.



[www.zanussi.com/shop](http://www.zanussi.com/shop)



867306834-A-322014